



WEHIN HAWAII  
DEPARTMENT EN EDUCATION

**Pakair ong Pahpa oh Nohno kan, Aramas me ahneki pwung en  
apwalih serio, oh Tohnskuhl me lelehr sounpar Pwihn kan de Wasa  
kan me Kin Kihda Skuhl Laud Peki Ire kan Duwen  
Tohnskuhl**

Kosonned en Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA), anahne pali kan koaros (agencies) me pidada skuhl en wasaht, iangahki Hawaii Department en Education (DOE), en kihong irail pwihn kan de wasa kan (institutions) me kin kihda skuhl laud, ahd, address, ohelepwohn nempe en tohnskuhl kan me mih nan pwihn ke duwau lel eisek riau, ni ar peki en ale me pwukat. Mehnda ma institution pwukat me kin kihda skuhl laud kin kilengwohngte irail kan me mih nan pwihn ke 11 oh 12, kosonned mweidada irail en pil ale ire pwukat sang pwihn teikan ni ar katehlapala wehwehn "tohnskuhl kan en secondary skuhl." Wehwen tohnskuhl kan en secondary skuhl kak wehwehki tohnskuhl kan me pidelong de iang pwihn ke wenou lel ke walu, oh pwihn ke duwau lel eisek riau. E pil kin kadoadoahkeng tohnskuhl kan sang pwihn ke 7 lel 12 ni ar kihpene elementary school de secondary skuhl kan (karasepe, pwihn K lel pwihn ke 7, K lel pwihn ke 8, K lel pwihn ke 9, K lel pwihn ke 11, K lel pwihn ke 12, pwihn ke 7 lel ke 12). HIDEOE kak kasalehda ahd kan, address kan, ohelepwohn nempe kan en tohnskuhl kan ni pwihn ke 11 oh 12 ong institution kan me kin kihda skuhl laud pwehn kadoadoahk ni ahnsoun kihda kisakis (awarding) oh/de ahnsoun kihda scholarship oh/de sawas en mwohni kan.

Ma emen tohnskuhl me lelehr sounpar (sounpar 18) de pahpa de nohno de aramas me ahneki pwung en apwalih emen tohnskuhl me mih nan secondary skuhl sohte men pelien HIDEOE en kihong ire pwukat ong institution kan me kin kihda skuhl laud, tohnskuhl me lelehr sounpar de pahpa de nohno de aramas me ahneki pwung en apwalih tohnskuhlo anahne en kihsang ederail ("opt out") pwe ire kan en dehr mweimweida. Pwehn wia met, ehu doaroapwehn pekipek me ntingdi ni sansal oh saindi, oh rahn kileldi ie, pahn anahne kohwong ohpis en skuhl Eden skuhlo, eden tohnskuhlo oh en tohnskuhlo eh rahn en ipwidi anahne en ntingdi nan doaroapwehn pekipek o. Mendahki kosonned sohte anahne met en wiawi, HIDEOE wiahda ehu doaroapwehn "opt out" institution kan me kin kihda skuhl laud, pwehn sewese tohnskuhl kan me lelehr sounpar de arail pahpa oh nohno kan de aramas kan me ahneki pwung en apwalih tohnskuhl kan en kihda ngilarail. Doaroapwe wet kak pil download di sang nein HIDEOE nair web page ni <http://bit.ly/FERPAHI>.

Ma pahpa de nohno, de aramas me ahneki pwung en apwalih tohnskuhlo, de tohnskuhl me lelehr sounpar sohte men kasalehiong institution kan me kin kihda skuhl laud duwen ire kan me pid irail, pahpa de nohno de aramas me ahneki pwung en apwalih tohnskuhlo anahne en wiahda ehu pekipek en dehr kasalehda ire kan erein rahn en doadoahk 10, mwurin ar iangala skuhlo (enrollement), ma tohnskuhlo saikinte enroll mahs de ni September 1. Ahpw, pekipek en dehr kasalehda ire kan pahn alahldi sohte lipilipil ahnsou erein pahr en skuhlo. Ma pekipek ehu kapidelong mwurin ire kan duwen tohnskuhlo eh kowohngehr institution kan me kin kihda skuhl laud, eri pekipek en dehr kasalehda ire kan pahn uhd kadoahkehng ire kan en tohnskuhlo ni ahnsou kohkohdome HIDEOE kihong ren institution kan me kin kihda skuhl laud. Ma pahpa de nohno de aramas me ahneki pwung en apwalih tohnskuhlo, de tohnskuhl me lelehr sounpar sohte wiahda pekipek en dehr kasalehda ire kan, eri, ire kan duwen tohnskuhlo kak mweimweida lel uwe me kosonned kan oh kosoandi kan kamanahla en wiawi mehnda ma mweimwi sohte alahldi.

Skuhl pahn kolehdi ehu copy en omw pekipek nan neirail file. Ma doaroapwehn "opt out" ong pwihn kan de wasa kan me kin kihda skuhl laud kohwong skuhlo nan pahr en skuhl kan en mwowe, eri re pahn kapwaiada pekipek o tohnskuhlo kohkohsang kosoandi en public skuhl kan en HIDEOE de lao pekipek en "opt out" o kamala.

Kawehwehdihn doaroapwe wet wiawidahr ni soangen lokaia 14 ni <http://bit.ly/FERPAHI>